

土耳其语

Türkçe

第一册 Kitap I

李智育 周正清 编著

外语教学与研究出版社

土耳其语 **Türkçe**

第一册 **Kitap I**

李智育 周正清 编著

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

土耳其语 第1册 / 李智育, 周正清编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2004 (2008.4 重印)

ISBN 978-7-5600-4007-3

I. 土… II. ①李… ②周… III. 土耳其语—高等学校—教材
IV. H512

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 008826 号

你有你“优”——点击你的外语学习方案

www.2u4u.com.cn

阅读、视听、测试、交流
购书享积分, 积分换好书



出 版 人: 于春迟

责任编辑: 薛 豹 刘 钊

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 4.875

版 次: 2004 年 2 月第 1 版 2009 年 7 月第 6 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-4007-3

定 价: 10.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 140070101

前 言

土耳其语是土耳其共和国（人口约 7 千万）的官方语言，另外，保加利亚、塞浦路斯、马其顿、希腊、德国等国家也有很多操土耳其语的居民。

土耳其语属阿尔泰语系突厥语族，关系较为密切的语言包括阿塞拜疆语、乌兹别克语、土库曼语、哈萨克语、吉尔吉斯语、维吾尔语等。突厥语人口的分布，西起巴尔干，自西亚经中亚，涵盖西伯利亚南部，直至中国西北。

土耳其语是一种典型的黏着语，通过添加各种后缀实现语法功能，语序相对灵活，但基本语序是“主—宾—谓”，这一点和汉语有较大的区别。土耳其语采用拉丁字母书写，遵守语音和谐规则，读写一致。

《土耳其语》为大学土耳其语专业精读教材，共分 6 册，供大学一至三年级 6 个学期使用。我们希望通过这套教材的学习，使学生掌握基本的语法和词汇知识，形成较强的阅读能力和初步的写作、翻译能力。全套教材结构基本相同，即：每课由课文、生词、语法、练习等部分构成。课文大都选自原文，以确保语言地道；生词部分由双语词表逐渐向单语词表过渡；语法在基础阶段处于核心地位，是课文选择的主要依据，随着学习的深入，阅读理解以及词汇知识在各课的比重会逐渐提高；练习的目的主要是考察学生对课文的理解情况以及对语法、词汇知识的掌握情况。

本书是该套教材的第一册，共 10 课，要求通过 10 周左右的学习掌握语音和谐、名词格词缀、名词句和过去时、进行时等基本时态以及约 400 个单词。

本教材在编写过程中得到了土耳其专家 Cem Aygün 先生的大力支持。他不仅审阅了全部书稿，还参与了编辑、打印等一些繁琐的工作。北外亚非系土耳其语专业的刘钊老师也参与了教材出版前大量的准备工作，我们对他们表示衷心的感谢。

土耳其语教学、研究工作在中国还刚刚起步，加之编者水平有限，希望使用本书的教师和学生提出宝贵的意见，以便改进和提高。

编 者

2003 年 12 月 15 日

İÇİNDEKİLER

DERS 1

METİN:	Bu / Şu / O nedir? 1
DİLBİLGİSİ:	一、Türkçe Dilbilgisi 的研究对象 5
	二、语音和谐 5
	三、词和词的分类 7
	四、现在时名词性谓语(单数第三人称) 9
	五、代词的分类 12

DERS 2

METİN:	ODADA NELER VAR? 18
KONUŞMA:	BU ŞEHİRDE NELER VAR? 18
DİLBİLGİSİ:	一、简单句的语调 22
	二、名词的复数 23
	三、位格 23
	四、Var, Yok 句型 24
	五、土文中的数字表示法 25
	六、名词和基数词连用规则 28

DERS 3

METİN:	BEN BİR ÖĞRENCİYİM 32
KONUŞMA:	BÖLÜMDE 32
DİLBİLGİSİ:	一、连读 34
	二、人称代词 35
	三、现在时名词性谓语 35

DERS 4

METİN:	I, II	41
DİLBİLGİSİ:	一、辅音的增补	43
	二、位格名词性谓语	44
	三、加词缀顺序	45
	四、点号	45

DERS 5

METİN:	I, II	51
KONUŞMA:	BU (ŞEY) KİMİN?	51
DİLBİLGİSİ:	一、辅音的浊化	54
	二、名词和人称代词的所有格	55
	三、所有格名词性谓语	56

DERS 6

METİN:	BİZİM AİLEMİZ	61
KONUŞMA:	HANGİ BİNADA?	61
DİLBİLGİSİ:	一、重音位于第一个音节上的词	64
	二、领属性词缀	64
	三、带领属性词缀的名词作谓语	66
	四、名词的性	67

DERS 7

METİN:	SAATLER, GÜNLER, AYLAR ve MEVSİMLER	72
KONUŞMA:	NASIL BİR ...?	73
DİLBİLGİSİ:	一、元音的增补	75
	二、形容词	75

三、日期表示方法	77
----------------	----

DERS 8

METİN:	I. İSTANBUL'DAKİ YAŞANTIMIZ	80
	II. TATİL	80
KONUŞMA:	I. OTELDE	81
	II. BENZİNCİDE	81
DİLBİLGİSİ:	一、元音的宽窄变化	86
	二、动词的概念	87
	三、动词现在进行时	88
	四、宾格	91
	五、向格	91
	六、及物和不及物动词	92

DERS 9

METİN:	BİR ZİYARET	96
KONUŞMA:	SEYAHAT	96
DİLBİLGİSİ:	一、元音的脱落	100
	二、肯定过去时名词性谓语	100
	三、Var 和 Yok 的过去时	103
	四、动词肯定过去时	104
	五、后置词 “sonra” 和 “kadar”	106
	六、从格	107

DERS 10

METİN:	RANDEVUDAN ÖNCE	113
KONUŞMA:	YUSUF'UN KİTABI	113
DİLBİLGİSİ:	一、祈使句的语调	117

二、元音逆和谐	118
三、单、复数第二、三人称 动词命令式	118
四、肯定过去时位格名词性谓语	120
五、宾格的用法	122
六、向格的用法	123
七、祈使句	123
 附录：生词表	 130

DERS 1

METİN

Bu / Şu / O nedir?

Bu dershanedir. O kapıdır. Şu penceredir. O tavadır. Bu döşemedir. Şu masadır. O sandalyedir. Bu duvardır. O lâmbadır. Şu klimadır. Bu tebeşirdir. O kara tahtadır. Şu klittir. O anahtardır. Bu çiçektir. O kilimdir. Bu silgidir. Dershane çok temiz ve güzeldir. Bu vazodur.

O çantadır. Şu defterdir. Bu kalemdir. O dolma kalemdir. Şu kurşun kalemdir. Bu tükenmez kalemdir. O cetveldir. Şu kitaptır. Çanta çok yenidir.

Bu / Şu / O adam kimdir?

Bu adam rektördür. O adam dekandır. Şu adam hocadır. O adam doktordur. Bu öğrencidir. Şu öğretmendir. O öğrenci akıllı ve çalışkandır.

----- değildir.

O kitap değildir. Bu sözlük değildir. O kitaplık değildir. Şu dergi değildir. O adam müdür değil, sekreterdir. Bu kalemlik değil, kalemdir. Şu televizyon değil, radyodur.

----- mı(mi, mu, mü) ?

Evet ,-----.

Hayır,-----.

O adam hoca mıdır? Evet, o adam hocadır.

Şu öğrenci midir? Hayır, o öğrenci değildir.

O adam sekreter midir? Evet, o adam sekreterdir.

Bu adam memur mudur? Hayır, bu adam memur değildir.

O daktilo mudur? Hayır, o daktilo değil, sekreterdir.

----- değil mi?

Hayır,----- değil.

Şu teyp değil midir? Hayır, o teyp değildir.

O video kaset değil midir? Hayır, o video kaset değildir.

İsmail öğrenci değil mi? Hayır, o öğrenci değil, memurdur.

O video değil mi? Hayır, o video değil, radyo-teyptir.

Bu Türkçe dergi değil mi? Hayır, bu Türkçe dergi değil, Çince dergidir.

YENİ SÖZLER

- akıllı s.- 聪明的，明智的
anahtar is. 钥匙
çalışkan s. 勤奋的，努力的
çanta is. 包，袋子
cetvel is. 尺子
çiçek is. 花
çok s. 多的；zf. 非常，更多
daktilo is. 打字员
dekan is. 学院院长，系主任
dergi is. 杂志
dolma kalem is. 钢笔，蘸水笔
doktor is. 博士
döşeme is. 地板，地面
duvar is. 墙，墙壁
hoca is. 老师，先生；伊斯兰教神职人员
İsmail ö.is. (人名) 伊斯玛伊尔
kalemlik is. 笔筒，笔盒
kapı is. 门，门户
kara tahta is. 黑板
kaset is. 盒子 s. 盒式的
kilim is. 地毯
kilit is. 锁
kitaplık is. 书架，书柜
klima is. 空调器，空调
kurşun kalem is. 铅笔
memur is. 职员

müdür is. 经理，主管，主任
öğrenci is. 学生
öğretmen is. 教师，老师
pencere is. 窗子
radyo-teyp is. 收录机，收录两用机
radyo is. 收音机
rektör is. 大学校长
sandalye is. 椅子
sekreter is. 秘书，书记
silgi is. 黑板擦，橡皮擦
sözlük is. 字典，辞典
tavan is. 天花板，墙顶
televizyon is. 电视，电视机
temiz s. 干净的，清洁的
tükenmez kalem is. 圆珠笔
teyp is. 录音机
Türkçe ö.is. 土耳其语
vazo is. 花瓶
video is. 电视，视频，影像 s. 电视的，视频的
video kaset is. 录像带

DİLBİLGİSİ

一、Türkçe Dilbilgisi 的研究对象

Dilbilgisi 是研究某一种语言的特点的科学。Türkçe Dilbilgisi 的研究对象包括语音、词法、句法和语义。其中词法包括名词的数、格；动词的时态、语态等；句法包括句子的成分，语序和句子的种类等。这些内容构成了土耳其语的骨架，是学习、理解、掌握和运用土语的基础。

二、语音和谐

和谐是土耳其语遵循的一条重要的语音规则。土耳其语的语音和谐包括元音和谐和辅音和谐。

1. 元音和谐

元音和谐又分为前元音、后元音和谐，圆唇元音、非圆唇元音和谐。其中前元音、后元音和谐(大和谐)指前元音后跟前元音，后元音后跟后元音的规则。圆唇元音、非圆唇元音和谐(小和谐)要求单词中非圆唇元音后跟非圆唇元音，圆唇元音后跟窄的圆唇元音或宽的非圆唇元音。

1) 大和谐

这种和谐规则可以作以下归纳：

a→a/ı: alçak, açık

ı→a/ı: ıslak, ışıık

o→a/u: ocak, okul

u→a/u: uçak, uyku

e→e/ı: ekmek, ekin

i→e/ı: içecek, içki

ö→e/ü: özel, öykü

ü→e/ü: Üçgen, ütü

注：不符合大和谐规则的词通常为外来词，但也有些例外的土文词。这些词开始时遵循大和谐规则，但后来由于受到 İstanbul 口音的影响或其它原因而发生了变化。例如：

ana→anne, alma→elma, kardaş→kardeş,
hangı→hangi

土文中的复合词也不符合大和谐规则。例如：

başkent, güneybatı, Karadeniz, akciğer

土文中词缀通常都符合大和谐规则，例外的有：

-yor, -ken, -ki, -leyin, -(i)mtırak

2) 小和谐

在非圆唇元音之后

a→a/ı: anlam, açık

e→e/i: elemek, eğitim

ı→a/ı: ismarlamak, ısınmak

i→e/i: izlenmek, izin

在圆唇元音之后

o→a/u: oynamak, okul

ö→e/ü: öğretmen, öğüt

u→a/u: uyanmak, uyku

ü→e/ü: üretmek, ütü

根据小和谐规则，非圆唇元音后跟非圆唇元音，圆唇元音后不跟宽的圆唇元音，所以 o, ö 这两个宽的圆唇元音只出现在第一个音节里。例外的是外来词，例如：horoz, doktor, profesör, konsolos。

根据小和谐规则，圆唇元音后不跟窄的非圆唇元音，即 o, ö, u, ü 后面不跟 ı, i。例外的是外来词，例如：mühim, ümit。

2. 辅音和谐

辅音和谐是指清辅音后面跟清辅音，浊辅音后跟浊辅音。

- 1) 单词中的辅音和谐，如：eski, başka, Tanrı, yıldız。
- 2) 词缀的辅音和谐，如：Türk-çe, dış-çı, bil-gi, av-cı, gör-gü, ev-de, ev-dir, ev-den, çiçek-tir, çiçek-te, çiçek-ten。

3. 元音对辅音的影响

在土语中，元音对辅音的影响主要体现在以元音结尾的单词后加词缀时，一般跟浊辅音这一点上。例如：vurgusu, dergidir, akıllıdır, sevgim

三、词和词的分类

有意义的语音或语音组合叫单词。按照词的意义和语法特征，土耳其语的词可分为八类。它们是名词、形容词、代词、副词、后置词、连词、感叹词和动词。其中前七类为名词性词类，动词独自构成一个重要的词类。

1. 名词

名词是表示人或事物的名称的词。例如：dershane（教室），pencere（窗子），duvar（墙），Mustafa（穆斯塔法），Ankara（安卡拉）。

2. 形容词

形容词是位于名词前、表示人或事物的形状或特征的词。例如：güzel（美丽的），büyük（大的），küçük（小的），iyi（好的），kaç（多少），hangi（哪一个）。

3. 代词

代词是用来代替名词、形容词等的词。例如：ben（我），

bu (这), ne (什么), kim (谁)。

4. 动词

动词是表示人或事物的动作、行为和状态的词。例如：
okumak (读), oturmak (坐), yıkamak (洗), uyumak (睡)。

5. 副词

副词是用来修饰动词、形容词或其它副词的词。它位于动词、形容词或其它副词之前，从时间、地点、方向、程度、疑问、状态等方面说明动作特征或性状特征。例如：erken (早), çabuk (快), daima (经常), nasıl (如何, 怎样)。

6. 后置词

后置词是表示事物之间或行为与物之间的关系的词。例如：
sonra (在……之后), için (为了……, 因为……), evvel (在……之前), başka (除……之外)。

7. 连词

连词是连接词与词或句子与句子的词。例如：çünkü (因为, 由于), fakat (然而, 但是), ve (和, 同), eğer (如果), ne...ne... (既不……也不……)。

8. 感叹词

感叹词表示说话时的感情或口气，本身没有实际意义。例如：
Ah (啊, 唉), Ay (唉, 哎呀), Oh (唉, 呀)。